

**AMENDMENTS TO THE SPECIFICATION:**

On page 1, between lines 1 and 2 (i.e., after the title of the invention), please insert the following heading and paragraph [0001]:

**CROSS-REFERENCE TO RELATED APPLICATION**

[0001] This application claims priority to Japanese Patent Application Nos. 2002-340711 and 2003-44052. The entire disclosures of Japanese Patent Application Nos. 2002-340711 and 2003-44052 are hereby incorporated herein by reference.

Upon insertion of above new paragraph [0001], please replace the original paragraph [0001] beginning at page 1, line 4 with the following rewritten version:

~~{0001}~~ [0001.1] The present invention relates to a display device that can be installed in a vehicle for displaying images to a passenger inside the vehicle. The display device of the present invention can also be utilized as a portable-type display device.

Background Information

Please replace the paragraph [0023] beginning at page 4, line 9 with the following rewritten version:

[0023] ~~Figure 6(b)~~ Figure 6(d) is a diagrammatic view illustrating a shifting of the image executed in order to cancel the upward/rearward pitch motion of the passenger's head or head portion (particularly the passenger's eyes) when the passenger's head pitches upward/rearward;

Please replace the paragraph [0033] beginning at page 5, line 5 with the paragraphs [0033], [0033.1], [0033.2], [0033.3] and [0033.4] as follows:

[0033] Selected embodiments of the present invention will now be explained with reference to the drawings. It will be apparent to those skilled in the art from this disclosure that the following descriptions of the embodiments of the present invention are provided for illustration only and not for the purpose of limiting the invention as defined by the appended claims and their equivalents.

[0033.1] As used herein, the following directional terms “forward, rearward, above, downward, vertical, horizontal, below and transverse” as well as any other similar directional terms refer to those directions of a vehicle equipped with the present invention. Accordingly, these terms, as utilized to describe the present invention should be interpreted relative to a vehicle equipped with the present invention.

[0033.2] The term “configured” as used herein to describe a component, section or part of a device includes hardware and/or software that is constructed and/or programmed to carry out the desired function.

[0033.3] Moreover, terms that are expressed as "means-plus function" in the claims should include any structure that can be utilized to carry out the function of that part of the present invention.

[0033.4] The terms of degree such as “substantially”, “about” and “approximately” as used herein mean a reasonable amount of deviation of the modified term such that the end result is not significantly changed. For example, these terms can be construed as including a deviation of at least  $\pm 5\%$  of the modified term if this deviation would not negate the meaning of the word it modifies. Notwithstanding the above definition of "substantially", the term "substantially cancel" as used herein to describe the image shifting process refers to image shifting that appears to stabilize the image to the viewer to reduce a discomfort or incongruous feeling by the viewer due to fluctuations in the relative positions of the display device and the viewer.

Please replace the paragraph [0034] beginning at page 5, line 10 with the following rewritten version:

[0034] Basically, the display devices of the present invention as described below are configured and arranged to detect a movement of the display device, compute a translational displacement of the image displayed based on the detected information, and execute an image shifting process that shifts the displayed image in order to cancel or substantially cancel the movement of the display device such that the viewer does not experience a discomfort or incongruous feeling when the relative positions of the display device and the viewer fluctuate. ~~The term "substantially cancel" as used herein to describe the image shifting process refers to image shifting that appears to stabilize the image to the viewer to reduce a discomfort or incongruous feeling by the viewer due to fluctuations in the relative positions of the display device and the viewer.~~

Please replace the paragraph [0035] beginning at page 5, line 21 and the paragraph [0036] beginning at page 6, line 3 with the following rewritten version:

[0035] Referring initially to Figures 1 to 3 ~~1 and 2~~, a vehicle V is illustrated that is equipped with a vehicle-installed display device 100 (Figure 3) in accordance with a first embodiment of the present invention. Figure 3 is a block diagram illustrating the display device 100 in accordance with the first embodiment of the present invention. The display device 100 of the first embodiment is adapted to be installed in the vehicle V for displaying an image to a passenger. The display device 100 in accordance with the present invention determines a motion value related to the head (eye) of a passenger by either actually detecting or estimating a movement of the head (eye) of the passenger, computes the translational displacement of a displayed image based on the detected vehicle movement, and displays the image based on information indicating the translational displacement and the motion value related to the head (eye) of the passenger in such a manner as to cancel the displacement of the displayed image and the relative displacement between the head (eye) of the passenger and the displayed image.

[0036] ~~As seen in Figures 1 and 3~~ Referring primary to Figure 3, the vehicle-installed display device 100 basically comprises a vehicle motion detecting section 101 with a sensor

101a (Figures 1 and 2), a passenger motion estimating section 104, a seat surface pressure detecting section 102 with a plurality of sensors 102a (Figures 1 and 2), a human body database section 103, a control section 106 with a controller 106a (Figures 1 and 2), an image input section 105, an image displacement section 107, and an image display section 108 with at least one display screen 108a (two shown in Figures 1 and 2). A viewer or a passenger sits on a rear seat inside the vehicle V (Figures 1 and 2) and views an image displayed on one of the display screens 108a of the image display section 108. The vehicle-installed display device 100 in accordance with the first embodiment of the present invention is configured to make the image displayed on the display screen 108a appear stationary in space to the passenger who is observing the image displayed in the display screen 108a even when there is a relative displacement between the display screen 108a and a passenger's head when the vehicle undulates.

Please replace the paragraph [00141] beginning at page 36, line 14 with the following rewritten version:

[00141] In the above description of the embodiments, the vehicle motion detection section 101, 201, 401 or 501, the screen vibration detecting section 203 or the screen vibration detecting section 303 constitutes a motion detecting section. The image display section 108, 208, 308, 408 or 508 constitutes a display section. The translational displacement corresponds, for example, to the image movement amount. The control section 106, 206, 306, 406 or 506 constitute an image displacement computing section and a relative displacement computing section. The image displacement section 107, 207, 307, 407 or 507 constitutes a display control section. The passenger motion estimating section 104 or the head motion detecting section 202 constitutes a passenger viewer motion ~~value~~ determining section. The control section 406 or 506 constitutes a center deviation computing section and acceleration/deceleration operation determining section. Moreover, so long as the characteristic functions of the invention are not lost, the constituent elements of the present invention are not limited to those described heretofore.

Please delete the paragraphs [00143] to [00146].